

# EFFETTO NOTTE

## NUMERO 2

21 GIUGNO | 6 SETTEMBRE 2017

| Teatro all'aperto Ettore Scola e Sala Deluxe |

### PROGRAMMA

**MERCOLEDÌ 21 GIUGNO**  
**\*ORE 19.30 SALA DELUXE**  
**FESTA DELLA MUSICA**  
**ENZO AVITABILE MUSIC LIFE**  
Jonathan Demme  
*Italia, 2012, 90'*

**\*ORE 21.30 TEATRO ALL'APERTO**  
**INAUGURAZIONE DELLA**  
**STAGIONE ESTIVA**  
Giorgio Gosetti e Francesco Alò  
incontrano Paolo Virzi  
**L'ITALIA DI PAOLO VIRZI**  
**LA BELLA VITA**  
Paolo Virzi  
*Italia, 1994, 92'*

**\*22 / 24 GIUGNO**  
**PRIMO FESTIVAL DEL CINEMA**  
**AZERBAIGIANO**

**\*DOMENICA 25 GIUGNO ORE 21.30**  
**ROMA: UNA NOTTE ALL'OPERA**  
**TOSCA. NEI LUOGHI E NELLE ORE**  
**DI TOSCA.**  
Giuseppe Patroni Griffi, reg. - Zubin Mehta, dir. - con Catherine Malfitano, Plácido Domingo, Ruggero Raimondi.  
*Italia, 1992, 120'*

**\*LUNEDÌ 26 GIUGNO ORE 21.30**  
**SEMPLICEMENTE STENO**  
**GUARDIE E LADRI**  
Steno, Mario Monicelli  
*Italia, 1951, 106'*

**\*MARTEDÌ 27 GIUGNO ORE 21.30**  
**PRIMO LIVE SHOW UFFICIALE DI**  
**"IF BEETHOVEN WAS A PUNK"**  
Musica dei WakeUpCall, storytelling di Andrea Dezzi e disegni di Arianna Vittoria Beffardi.

**MERCOLEDÌ 28 GIUGNO**  
**\*ORE 21.30**  
**STORIA D'ITALIA IN 15 FILM**  
**SERATA SPETTACOLO**  
(Raining Stones)  
Ken Loach  
*Gran Bretagna, 1993, 90'*

**\*GIOVEDÌ 29 GIUGNO ORE 21.30**  
**IN MARE APERTO**  
**RESPIRO**  
Emanuele Crialese  
*Francia, Italia, 2002, 95'*

**\*VENERDÌ 30 GIUGNO ORE 21.30**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**JUSTE LA FIN DU MONDE**  
(E' solo la fine del mondo)  
Xavier Dolan  
*Canada, Francia, 2016, 95'*, v.o.sott.it

**\*SABATO 1 LUGLIO ORE 21.30**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**THE NICE GUYS**  
Shane Black  
*USA, 2016, 116'*, v.o.sott.it

**\*DOMENICA 2 LUGLIO ORE 21.30**  
**ROMA: UNA NOTTE ALL'OPERA**  
**VERDI - ATTILA (OPERA)**  
P.Maestrini, reg. - A.Battistoni, dir. - con G.B.Parodi, S.Catana, S.Branchini, R.De Biasio - Orchestra del Teatro Regio di Parma  
*Busseto, Teatro Verdi, 2012, 118'*, sott.it

**\*LUNEDÌ 3 LUGLIO ORE 21.30**  
**SEMPLICEMENTE STENO**  
**UN GIORNO IN PRETURA**  
Steno  
*Italia, 1953, 100'*

**\*MARTEDÌ 4 LUGLIO ORE 21.30**  
**BRITISH PRIDE**  
**PIOVONO PIETRE**  
(Raining Stones)  
Ken Loach  
*Gran Bretagna, 1993, 90'*

**\*MERCOLEDÌ 5 LUGLIO ORE 21.30**  
**L'ITALIA DI PAOLO VIRZI**  
**FERIE D'AGOSTO**  
Paolo Virzi  
*Italia, 1996, 108'*

**\*GIOVEDÌ 6 LUGLIO ORE 21.30**  
**IN MARE APERTO**  
**OCCÉANS**  
(La vita negli oceani)  
Jaques Perrin  
*Svizzera, Francia, Spagna, 2009, 103'*, v.o.sott.it

**\*VENERDÌ 7 LUGLIO ORE 21.30**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**LEMALE ET HA'CHALAL**  
(La sposa promessa)  
Rama Burshtein  
*Israele, 2012, 90'*, v.o.sott.it

**\*SABATO 8 LUGLIO ORE 21.30**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**L'AMORE MOLESTO**  
Mario Martone  
*Italia, 1995, 104'*

**\*DOMENICA 9 LUGLIO ORE 21.30**  
**ROMA: UNA NOTTE ALL'OPERA**  
**DONIZETTI - DON PASQUALE**  
(OPERA)  
A.Albanese, reg. - O.M.Wellber, dir. - con S.Alaimo, F.Demuro, I.Lungu, M. Cassi - Orchestra del Teatro Filarmonico di Verona  
*Verona, 2013, 134'*, sott.it

**\*LUNEDÌ 10 LUGLIO ORE 21.30**  
**SEMPLICEMENTE STENO**  
**DOPIO DELITTO**  
Steno  
*Italia, 1977, 120'*

**\*MARTEDÌ 11 LUGLIO ORE 21.30**  
**BRITISH PRIDE**  
**SAVING GRACE**  
(L'erba di Grace)  
Nigel Koe  
*Gran Bretagna, 2000, 93'*, v.o.sott.it

**\*MERCOLEDÌ 12 LUGLIO ORE 21.30**  
**L'ITALIA DI PAOLO VIRZI**  
**BACI E ABBRACCI**  
Paolo Virzi  
*Italia, 1998, 95'*

**\*GIOVEDÌ 13 LUGLIO ORE 21.30**  
**COMPLEANNO DELL'ANAC**  
**(ASSOCIAZIONE NAZIONALE**  
**AUTORI CINEMATOGRAFICI)**  
**SOUND OF MOROCCO**  
Giuliana Gamba  
*Italia, 2014, 75'*  
*a seguire*

**CONCERTO DEL MAESTRO NOUR**  
**EDDINE E DEL SUO GRUPPO**

**\*14 / 16 LUGLIO**  
**ROMAFRICA FILM FESTIVAL**

**\*LUNEDÌ 17 LUGLIO ORE 21.30**  
**SEMPLICEMENTE STENO**  
**PICCOLA POSTA**  
Steno  
*Italia, 1959, 99'*

**\*MARTEDÌ 18 LUGLIO ORE 21.30**  
**BRITISH PRIDE**  
**BRASSED OFF**  
(Grazie Signora Thatcher)  
Mark Hermann  
*Gran Bretagna, USA, 1997, 105'*, v.o.sott.it

**\*MERCOLEDÌ 19 LUGLIO ORE 21.30**  
**L'ITALIA DI PAOLO VIRZI**  
**MY NAME IS TANINO**  
Paolo Virzi  
*Italia, 2001, 100'*

**\*GIOVEDÌ 20 LUGLIO ORE 21.30**  
**IN MARE APERTO**  
**EN SOLITAIRE**  
(In solitario)  
Christophe Offenstein  
*Francia, 2013, 96'*, v.o.sott.it

**\*VENERDÌ 21 LUGLIO ORE 21.30**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**PHILOMENA**  
Stephen Frears  
*USA, 2013, 98'*, v.o.sott.it

**\*SABATO 22 LUGLIO ORE 21.30**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**THE WRESTLER**  
Darren Aronofsky  
*USA, 2009, 105'*, v.o.sott.it

**\*DOMENICA 23 LUGLIO ORE 21.30**  
**ROMA: UNA NOTTE ALL'OPERA**  
**CALIGULA (BALLETTTO)**  
N.Le Riche, cor. - G.Gallienne, dram. - Corpo di ballo dell'Opera di Parigi  
*Parigi, 2011, 84'*

**\*LUNEDÌ 24 LUGLIO ORE 21.30**  
**SEMPLICEMENTE STENO**  
**I DUE COLONNELLI**  
Steno  
*Italia, 1962, 100'*

**\*MARTEDÌ 25 LUGLIO ORE 21.30**  
**BRITISH PRIDE**  
**PRIDE**  
Matthew Warchus  
*Gran Bretagna, 2014, 120'*, v.o.sott.it

**\*MERCOLEDÌ 26 LUGLIO ORE 21.30**  
**L'ITALIA DI PAOLO VIRZI**  
**CATERINA VA IN CITTÀ**  
Paolo Virzi  
*Italia, 2003, 90'*

**\*GIOVEDÌ 27 LUGLIO ORE 21.30**  
**IN MARE APERTO**  
**ALL IS LOST**  
(All is Lost - Tutto è perduto)  
J.C. Chandor  
*USA, 2003, 105'*, v.o.sott.it

**\*VENERDÌ 28 LUGLIO ORE 21.30**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**MOONRISE KINGDOM (Moonrise**  
**Kingdom - Una fuga d'amore)**  
Wes Anderson  
*USA, 2012, 94'*, v.o.sott.it

**\*SABATO 29 LUGLIO ORE 21.30**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**LE GAMIN AU VÉLO**  
(Il ragazzo con la bicicletta)  
Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne  
*Belgio, Francia, Italia, 2011, 87'*, v.o.sott.it

**\*DOMENICA 30 LUGLIO ORE 21.30**  
**ROMA: UNA NOTTE ALL'OPERA**  
**MONTEVERDI - L'INCORONAZIONE**  
**DI POPPEA (OPERA)**  
P.L.Pizzi, reg. - W.Christie, dir. - con A.Bonitatus, P.Jaroussky, D.de Niese, M.E.Cencic - orchestra Les Arts Florissants  
*Madrid, 2009, 180'*, sott.it

**\*LUNEDÌ 31 LUGLIO ORE 21.30**  
**SEMPLICEMENTE STENO**  
**LA POLIZIA RINGRAZIA**  
Stefano Vanzina  
*Italia, 1972, 95'*

**\*MARTEDÌ 1 AGOSTO ORE 21.00**  
**BRITISH PRIDE**  
**BILLY ELLIOT**  
Stephen Daldry  
*Gran Bretagna, Francia, 2000, 110'*, v.o.sott.it

**\*MERCOLEDÌ 2 AGOSTO ORE 21.00**  
**L'ITALIA DI PAOLO VIRZI**  
**N - IO E NAPOLEONE**  
Paolo Virzi  
*Spagna, Francia, Italia, 2006, 103'*

**\*GIOVEDÌ 3 AGOSTO ORE 21.00**  
**IN MARE APERTO**  
**THE PERFECT STORM**  
(La tempesta perfetta)  
Wolfgang Petersen  
*USA, 2000, 125'*, v.o.sott.it

**\*VENERDÌ 4 AGOSTO ORE 21.00**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**GLORIA**  
Sebastian Lelio  
*Spagna, Cile, 2013, 109'*, v.o.sott.it

**\*SABATO 5 AGOSTO ORE 21.00**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**INCENDIES**  
(La donna che canta)  
Denis Villeneuve  
*USA, 2011, 130'*, v.o.sott.it

**\*DOMENICA 6 AGOSTO ORE 21.00**  
**ROMA: UNA NOTTE ALL'OPERA**  
**MOZART - LA CLEMENZA DI TITO**  
**(OPERA)**  
J.P.Ponnelle, reg. - J.Levine, dir. - con E.Tappy, T.Troyanos, C.Neblett, A.Howells, C.Malfitano, K.Rydl - Wiener Philharmoniker - *Coro della Staatsoper di Vienna, 1980, 135'*, sott.it

**\*LUNEDÌ 7 AGOSTO ORE 21.00**  
**SEMPLICEMENTE STENO**  
**ANASTASIA MIO FRATELLO**  
**(IL PRESUNTO CAPO**  
**DELL'ANONIMA ASSASSINI)**  
Steno  
*Italia, 1973, 134'*

**\*MARTEDÌ 8 AGOSTO ORE 21.00**  
**BRITISH PRIDE**  
**IRINA PALM**  
(Irina Palm Il talento di una donna inglese)  
Sam Garbarski  
*Francia, Gran Bretagna, Belgio, Lussemburgo, Germania, 2007, 103'*, v.o.sott.it

**\*MERCOLEDÌ 9 AGOSTO ORE 21.00**  
**L'ITALIA DI PAOLO VIRZI**  
**TUTTA LA VITA DAVANTI**  
Paolo Virzi  
*Italia, 2007, 89'*

**\*GIOVEDÌ 10 AGOSTO ORE 21.00**  
**IN MARE APERTO**  
**SPHERE**  
(Sfera)  
Barry Levinson  
*USA, 1998, 130'*, v.o.sott.it

**\*VENERDÌ 11 AGOSTO ORE 21.00**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**BREAKING THE WAVES**  
(Le onde del destino)  
Lars von Trier  
*Danimarca, 1996, 158'*, v.o.sott.it

**\*SABATO 12 AGOSTO ORE 21.00**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**THE MASTER**  
Paul Thomas Anderson  
*USA, 2013, 137'*, v.o.sott.it

**\*DOMENICA 13 AGOSTO ORE 21.00**  
**ROMA: UNA NOTTE ALL'OPERA**  
**WAGNER - RIENZI, L'ULTIMO DEI**  
**TRIBUNI (OPERA)**  
P.Stoelzl, reg. - S.Lang-Lessing, dir. - con T.Kerl, C.Nylund, A.Jerkunica, K. Aldrich - Orchestra e Coro della Staatsoper di Berlino  
*Berlino, 2010, 156'*, sott.it

**\*LUNEDÌ 14 AGOSTO ORE 21.00**  
**SEMPLICEMENTE STENO**  
**LA POLIZIOTTA**  
Steno  
*Italia, 1974, 105'*

**\*MARTEDÌ 15 AGOSTO ORE 21.00**  
**BRITISH PRIDE**  
**SECRETS AND LIES**  
(Segreti e bugie)  
Mike Leigh  
*Gran Bretagna, Francia, 1996, 137'*, v.o.sott.it

**\*MERCOLEDÌ 16 AGOSTO ORE 21.00**  
**L'ITALIA DI PAOLO VIRZI**  
**LA PRIMA COSA BELLA**  
Paolo Virzi  
*Italia, 2009, 116'*

**\*GIOVEDÌ 17 AGOSTO ORE 21.00**  
**IN MARE APERTO**  
**IN THE HEART OF THE SEA**  
(Heart Of The Sea - Le origini di Moby Dick)  
Ron Howard  
*USA, 2015, 121'*, v.o.sott.it

**\*VENERDÌ 18 AGOSTO ORE 21.00**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**WALTZ WITH BASHIR**  
(Valzer con Bashir)  
Ari Folman  
*Germania, Francia, Israele, 2009, 87'*, v.o.sott.it

**\*SABATO 19 AGOSTO ORE 21.00**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**UOMINI DI DIO**  
Xavier Beauvois  
*Francia, 2010, 120'*, v.o.sott.it

**\*DOMENICA 20 AGOSTO ORE 21.00**  
**ROMA: UNA NOTTE ALL'OPERA**  
**MOZART - LUCIO SILLA (OPERA)**  
J.Flimm, reg. - T.Netopil, dir. - C.Bussmann, scen. - con R.Saccà, A.Massis, M.Bacelli, V.Cangemi - Coro e Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia  
*Salisburgo, 2006, 143'*, sott.it

**\*LUNEDÌ 21 AGOSTO ORE 21.00**  
**SEMPLICEMENTE STENO**  
**L'ITALIA S'È ROTTA**  
Steno  
*Italia, 1976, 103'*

**\*MARTEDÌ 22 AGOSTO ORE 21.00**  
**BRITISH PRIDE**  
**WE WANT SEX**  
Nigel Koe  
*Gran Bretagna, 2010, 113'*, v.o.sott.it

**\*MERCOLEDÌ 23 AGOSTO ORE 21.00**  
**L'ITALIA DI PAOLO VIRZI**  
**TUTTI I SANTI GIORNI**  
Paolo Virzi  
*Italia, 2012, 102'*

**\*GIOVEDÌ 24 AGOSTO ORE 21.00**  
**IN MARE APERTO**  
**BLACK SEA**  
Kevin Macdonald  
*Gran Bretagna, 2014, 115'*, v.o.sott.it

**\*VENERDÌ 25 AGOSTO ORE 21.00**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**MAGDALENE**  
Peter Mullan  
*Gran Bretagna, Irlanda, 2002, 119'*, v.o.sott.it

**\*SABATO 26 AGOSTO ORE 21.00**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**MAR ADENTRO**  
(Mare dentro)  
Alejandro Amenábar  
*Francia, Italia, Spagna, 2004, 125'*, v.o.sott.it

**\*DOMENICA 27 AGOSTO ORE 21.00**  
**ROMA: UNA NOTTE ALL'OPERA**  
**BERLIOZ - BENVENUTO CELLINI**  
**(OPERA)**  
P.Stoelzl, reg. - V.Gergiev, dir. - con B.Fritz, M.Kovalevska, L.Naouri, B.Sherratt - Coro e Orchestra della Staatsoper di Vienna - Wiener Philharmoniker  
*Salisburgo, 2007, 163'*, sott.it

**\*LUNEDÌ 28 AGOSTO ORE 21.00**  
**SEMPLICEMENTE STENO**  
**FEBBRE DA CAVALLO**  
Steno  
*Italia, 1976, 94'*

**\*MARTEDÌ 29 AGOSTO ORE 21.00**  
**BRITISH PRIDE**  
**THE COMMITMENTS**  
Alan Parker  
*Irlanda, Gran Bretagna, 1991, 116'*, v.o.sott.it

**\*MERCOLEDÌ 30 AGOSTO ORE 21.00**  
**L'ITALIA DI PAOLO VIRZI**  
**IL CAPITALE UMANO**  
Paolo Virzi  
*Italia, 2013, 109'*

**\*GIOVEDÌ 31 AGOSTO ORE 21.00**  
**IN MARE APERTO**  
**THE WIDOWMAKER**  
(K-19)  
Kathryn Bigelow  
*Usa, Gran Bretagna, Germania, 2002, 138'*, v.o.sott.it

**\*VENERDÌ 1 SETTEMBRE ORE 21.00**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**LA GRAINE ET LE MULET**  
(Cous - Cous)  
Abdel Kechiche  
*Francia, 2008, 151'*, v.o.sott.it

**\*SABATO 2 SETTEMBRE ORE 21.00**  
**BUON COMPLEANNO LUCKY RED**  
**SLUMDOG MILLIONAIRE**  
(The Millionaire)  
Danny Boyle  
*Gran Bretagna, USA, 2008, 120'*, v.o.sott.it

**\*DOMENICA 3 SETTEMBRE ORE 21.00**  
**ROMA: UNA NOTTE ALL'OPERA**  
**PUCCINI - TOSCA (OPERA)**  
G.De Bosio, reg. - B.Bartoletti, dir. - con R.Kabaivanska, P.Domingo, S.Milnes  
*Nuova Orchestra Filarmonica di Londra, 1976, 117'*, sott.it

**\*LUNEDÌ 4 SETTEMBRE ORE 21.00**  
**SEMPLICEMENTE STENO**  
**LA PATATA BOLLENTE**  
Steno  
*Italia, 1979, 104'*

**\*MARTEDÌ 5 SETTEMBRE ORE 21.00**  
**BRITISH PRIDE**  
**THE SPIRIT OF '45**  
Ken Loach  
*Gran Bretagna, 2013, 94'*, v.o.sott.it

**\*MERCOLEDÌ 6 SETTEMBRE ORE 21.00**  
**L'ITALIA DI PAOLO VIRZI**  
**FILM A SORPRESA**



**ESTATE ROMANA**

Sei programmi a tema, due festival internazionali, quattro serate-evento, un compleanno, due percorsi di talento: tutto questo è l'estate sotto le stelle al teatro all'Aperto - Ettore Scola. Il fascino del cinema sta nell'incontro tra la luce e il movimento, proiettati su uno schermo che rende la realtà più grande del vero; un'emozione condivisa e vissuta sedendo uno accanto all'altro, come quando ci si riuniva al calar della sera per i racconti sull'aria. Abbiamo voluto ritrovare questa suggestione ospitando grandi eventi e appuntamenti internazionali, affidandoci alle storie di due maestri-artigiani come Steno e Paolo Virzi che - in epoche diverse, tratteggiando un'Italia diversa eppure simile a se stessa - ci rendono protagonisti insieme ai loro personaggi. Abbiamo scelto di festeggiare insieme a Lucky Red i suoi magnifici 30 anni, fitti di capolavori nel segno del miglior cinema indipendente. Abbiamo richiamato le emozioni di due giganti come la natura (*In mare aperto*) e la musica (*Roma: una notte all'opera*). E nell'anno della Brexit, con (*British Pride*) abbiamo reso omaggio a un cinema vitale, coraggioso, fuori dagli schemi che ci fa sentire tutti un po'inglesi. Passate l'estate con noi!